Frau Nadine Helbing in Rom freundschaftlichst gewidmet

Klavierstücke nach eigenen Liedern

I.

Wiegenlied

Cradle Song — Berceuse

Op. 41 No 1

Allegretto doloroso

pp una corda

mp la melodia ben tenuta e cantabile

Schlaf, mein Kna - be, schla - fe ein, liegst so weich im

Bett - chen dein, ach, die dir das Le - ben gab, ruht im kal - ten,

dun - - - klen Grab.

fz

p tre corde

Kann nun nicht, wie sonst sie tät,

war - ten dei - - - ner früh und spät,

molto

de - cken dich in Lie - be zu,

cresc.

mf

sin - gen dich in sü - - ße Ruh.

dimin.

ritard.

p a tempo una corda

pp

ppp

cresc.

tre corde

fz

dim. *poco rit.*

a tempo, ma tranquillo

cantabile

p

una corda

pp

tre corde

f

ri - tar - dan - - do

a tempo

L.H.

una corda

al Fine

p

dim.

pp

II.
Klein Haakon
Little Haakon. — Petit Haakon

Andante e ben tenuto.

Op. 41 No 2

Nun schloß die Au-gen bei-de zum Schlaf klein Haa-kon kaum, da

pp *p dolce*

sieht er schon mit La-chen den al-ler-schön-sten Traum. Es baut sich ei-ne

una corda *pp*

Stie-ge hin-auf zum Him-mels-zelt, drauf stei-gen Got-tes Eng-lein her-

tre corde *mf*

nie-der zu der Welt. Die hü-ten sei-nen Schlum-mer ge-treu die gan-ze

pp dolcissimo *una corda*

Nacht, schlaf süß und sanft, klein Haa-kon, auch dei-ne Mut-ter wacht.

cresc. *tre corde* *f*

pp

p

pp

f

p

una corda

pp

cresc.

più cresc.

tre corde

dim.

pp una corda

tre corde
cresc.
mf

cresc. molto
f

p
dim.
una corda

pp
stretto molto

Ped. al Fine

rit.
Lento.
ppp

III.

Ich liebe dich

I love thee — Je t'aime

Op. 41 No 3

Andante

pp

una corda

tre corde

quasi Baritono
la melodia ben

p

pp

tenuta

Du mein Ge - dan - ke, du mein Sein und Wer - den! Du mei-nes Her- zens er - ste Se - ligkeit! Ich lie - be dich, wie nichts auf die - ser

Er - den, ich lie - be dich, ich lie - be dich, ich lie - be dich in Zeit und

E - wig - keit! Ich lie - be dich in Zeit und E - wig - keit!

quasi Soprano

Ich den - ke dein, kann stets nur dei - ner

den - - ken, nur dei - nem

Glück ist die - - - - - ses Herz ge - weiht;

wie Gott auch

agitato poco a poco

mag des Le - bens Schick - sal len - - - - ken, ich

lie - - - - be dich, ich lie - - - - be dich, ich

cresc.

lie - - - - be dich in Zeit und E - - - - wigkeit! Ich

più cresc.

lie - - - be dich in Zeit und E - - - wig-keit!

ff pesante *poco rit.* *a tempo* *dim.*

più dim.

dim. e poco stretto

2 Ped. al Fine

poco rit. *dolciss.* Lento *ppp*

IV.

Wenn einst sie lag an meiner Brust

(Sie ist so weiß)

My love she was so pure — Plus pur est mon amour

Poco Allegretto e semplice

Op. 41 No 4

pp *cantabile* *mp*

Wenn einst sie lag an mei - ner Brust, ver - meint ich wohl in

cresc. ed agitato

höch - ster Lust, ich lieb - te jetzt sie schon so sehr, daß ich sie nie könnt lie - - ben

pp *pcantabile*

mehr!

Da nun sie nahm der Tod ans Herz, er -

mf *più agitato* *molto*

fahr ich's, ach, im tief - sten Schmerz: Wie ich sie auch ge - liebt vor - her, ich lieb sie jetzt doch

f *dolce* *p* *pp* *pp*

noch viel mehr!

Ped. al Fine

Edition Peters

V.

Die Prinzessin

The Princess — La Princesse

Allegretto

Op. 41 No 5

Es saß die Prinzes-sin im Frauen-gemach. Der Knabe im Ta-le, er blies die Schalmei. „Schweig stil-le, o Kleiner, du fes-selst mir, ach! all mei-ne Ge-dan-ken, die schweif-ten so frei, wenn die Son-ne sank, wenn die Son-ne sank.“

pp *poco rit.* *cantabile* *p* *pp* *agitato* *mf* *cresc.* *f ritard.* *lunga* *molto legato* *p* *pp* *rit.* *a tempo* *cresc.* *p*

pp *ppp*

poco ritard. *mf* *a tempo*

cresc. *f* *fz*

poco dim. *più dim.* *p*

animato

dim. *pp* *ppprit. a tempo*

Edition Peters

cresc.

f

ff

pp
una
corda

leggiero

tre
corde
f

più f

8

ff

fff

dim.

poco

a

poco

tranquillo

p

8

Lento

pp

f

p

pp

una corda

ppp

VI.

Dem Lenz soll mein Lied erklingen

To Springtime my song I utter. — Chantons la saison des roses

Op. 41 No 6

Allegro vivace

p

ritard. *a tempo*

Dem *il*

Lenz soll mein Lied er - klin - gen, es soll ihn zu - rück uns brin - gen. Wie säu - met er nur so

canto marcato

lang und macht unsern Her - zen bang, er - tö - ne ihm denn mein Sang!

f

ritard.

p

Ped. sempre

Schon zwit - schern die Vög - - lein

legg.

a tempo

lei - - - - se, *un poco* ri - - und

wie nur er-tönt ih-re Wei - - - - se, die Bäch-lein in Ju-bel

tar - - dan - - - do *più animato* *a tempo*

flie-ßen, die Blu-men in Freu-den sprie-ßen, die Win-de in Won-ne we-hen,— das

cresc. *molto* *f*

Wun-der, es ist ge-sche-hen: mein Lied ließ den Lenz er - ste - -

poco a poco rit. *dim.* *molto* *fz*

hen!

a tempo e vivace *p* *ritard.*

a tempo

rit.

p

Ped. sempre

pp legg.
a tempo

un

poco

ri - -

tar - - - dan - - - do

animato

a tempo *p*

cresc.

f

dim. e poco

a poco *ritard.* *molto* *fffz* *molto vivace* *a tempo*

p *rit.*